



VILLA VIGONI

CENTRO ITALO-TEDESCO  
DEUTSCH-ITALIENISCHES ZENTRUM

## CONCERTO / KONZERT

### ARIE D'OPERA ITALIANE E TEDESCHE DEUTSCHE UND ITALIENISCHE OPERNARIEN

nell'ambito del seminario estivo:  
im Rahmen des Sommerseminars:

*Italia – storia, cultura, attualità*  
*Italien – Geschichte, Kultur, Gegenwart*



**David Ki-Hyun Park**  
basso / Bass

**Hogen Yun**  
pianoforte / Klavier

**VILLA VIGONI**

Sala Convegni di Villa Garovaglio Ricci

**25 luglio 2014 / 25. Juli 2014**

**ore 21.00 / 21.00 Uhr**

ingresso libero

Eintritt frei

Con la gentile sponsorizzazione di / Mit freundlicher Unterstützung durch



**DAVID KI-HYUN PARK** fa parte dell'ensemble del Teatro dell'Opera di Halle dal 2002. Il basso sudcoreano di Seoul ha iniziato i suoi studi nella sua città natale, li ha continuato nel 2000 a Rostock e a Dresda e li ha completato all'Arena Accademia di Musica di Roma. Nel 2003 vince il premio



Dvořák per cantanti a Karlovy Vary così come il premio per l'interpretazione, il premio Mozart ed il premio speciale del Teatro nazionale di Praga. Il suo repertorio consiste nelle parti per basso delle opere sacre di Händel, Bach, Haydn, Schubert, Brahms, Dvořák, Gounod e Mendelssohn-Bartholdy. A Halle ha appreso un vasto repertorio di opere liriche, partendo da Monteverdi a Telemann, Mozart, Donizetti, Rossini, Verdi, Wagner, Tschaikowski, Puccini fino a Dallapiccola. Nell'ambito degli Händel-Festspiele si è esibito tra l'altro come Coralbo in *Floridante*, come Re in *Ariodante*, Sacerdote in *Hercules*, Melisso in *Alcina*, Raymondo in *Almira* ed Emireno in *Ottone*. Durante le Giornate Verdiane a Halle in ottobre 2013 ha cantato la parte per basso della *Messa di Requiem*, *Zaccaria di Nabucco* e *Banco di Macbeth*. Nel febbraio 2014 è stato invitato per una recita del *Messiah* di Händel a Savannah, città statunitense gemellata con Halle.

**HOGEN YUN** è nato a Seul dove si è diplomato come pianista presso il conservatorio Chugye. Nel 1993 il suo amore per la musica europea – innanzitutto per le opere di R. Wagner – lo ha condotto in Germania. Al Conservatorio di Mannheim ha frequentato



altri corsi di pianoforte e accompagnamento; oltre a ciò si è diplomato cum laude in direzione di orchestra. In seguito altri impegni l'hanno portato al Stadttheater Gießen e al Teatro dell'Opera di Francoforte, dove a partire dal 2005 ha diretto tra l'altro *La Traviata* con una messinscena di Axel Corti. Anche l'opera per bambini *Die drei Rätsel* di Detlev Glanert e *Il flauto magico* di Mozart hanno riscosso grande successo.

Da qualche anno Yun lavora alla Deutsche Staatsoper di Berlino, esibendosi inoltre nella sua patria, la Corea del Sud; nel maggio 2014 ha diretto il *Freischütz* a Seoul. Sotto la sua direzione la Blumenburg Kammerphilharmonie di Monaco ha eseguito nel maggio 2013 opere di Wagner e Haydn.

Oltre a ciò ha dato vita a una serie di concerti fatti in casa, nel quale ambito familiare accompagna sia musicisti noti sia talenti nuovi, che in questo modo possono presentarsi davanti a un pubblico ristretto e possono così fare esperienza. Nel novembre 2011 ha diretto un'esecuzione della *Messa da Requiem* di Giuseppe Verdi al duomo di Berlino.

**DAVID KI-HYUN PARK** ist seit 2002 an der Oper Halle engagiert. Der aus Seoul stammende Bassist begann 1993 sein Studium in seiner Heimatstadt, das er ab 2000 in Rostock sowie Dresden fortsetzte und an der Arena Accademia di Musica in Rom ergänzte.

Er gewann 2003 den Dvořák-Gesangswettbewerb in Karlovy Vary, erhielt den Interpretations-, Mozart- und den Sonderpreis des Nationaltheaters Prag.

Zu seinem Repertoire gehören die Basspartien in geistlichen Werken von Händel, Bach, Haydn, Schubert, Brahms, Dvořák, Gounod und Mendelssohn-Bartholdy. In Halle eignete er sich ein umfangreiches Opernrepertoire an, das von Monteverdi über Telemann, Mozart, Donizetti, Rossini, Verdi, Wagner, Tschaikowski, Puccini bis hin zu Dallapiccola reicht.

Im Rahmen der Händel-Festspiele war Park u.a. als Coralbo in *Floridante*, als König in *Ariodante*, Priester in *Hercules*, Melisso in *Alcina*, Raymondo in *Almira* und Emireno in *Ottone* zu hören.

Während der Verdi-Tage im Oktober 2013 in Halle sang er die Basspartie in Verdis *Messa da Requiem*, *Zaccaria in Nabucco* und *Banco in Macbeth*. Im Februar 2014 folgte er einer Einladung der Oper Halle in die US-amerikanische Partnerstadt Savannah für eine Aufführung von Händels *Messiah*.

**HOGEN YUN** wurde in Seoul geboren, wo er Klavier am Chugye Konservatorium studierte. 1993 führte ihn seine Liebe zur europäischen Musik – und insbesondere zu den Werken R. Wagners – nach Deutschland. An der Musikhochschule Mannheim belegte er weitere Studiengänge in den Fächern Klaviermusik und Liedbegleitung; zudem schloss Yun ein Studium zum Kapellmeister mit Auszeichnung ab. Darauf folgende Engagements brachten ihn an das Stadttheater Gießen und an die Frankfurter Oper, wo er ab 2005 unter anderem *La Traviata* in einer Inszenierung von Axel Corti dirigierte. Auch die unter Yuns Leitung aufgeführte Kinderoper *Die drei Rätsel* von Detlev Glanert und Mozarts *Zauberflöte* brachten dem Dirigenten Anerkennung und Erfolg ein.

Seit einigen Jahren ist Yun an der Deutschen Staatsoper in Berlin tätig, aber gibt auch regelmäßig Konzerte in seiner Heimat Korea; so dirigierte er im Mai 2014 den *Freischütz* in Seoul. Unter Yuns Leitung führte die Blumenburg Kammerphilharmonie in München im Mai 2013 Werke von Wagner und Haydn auf. Darüber hinaus initiierte Yun eine Reihe von Hauskonzerten, in dessen familiären Rahmen er sowohl gestandene Musikergrößen als auch talentierte Nachwuchsmusiker begleitet, die sich auf diese Weise einem kleineren Publikum präsentieren und Erfahrungen in der Aufführungspraxis sammeln können. Im November 2011 dirigierte Yun im Berliner Dom eine Aufführung der *Messa da Requiem* von Giuseppe Verdi.

# PROGRAMMA / PROGRAMM

**W. A. Mozart**

*Der Vogelfänger bin ich ja*

*Papagena Papagena*

di / aus "Die Zauberflöte"

*Madamina, il catalogo è questo*

*Fin ch'han dal vino*

di / aus "Don Giovanni"

*Non più andrai*

di / aus "Le nozze di Figaro"

----- PAUSA / PAUSE -----

**G. Verdi**

*Vieni, o Levita*

di / aus "Nabucco"

*Come dal ciel precipita*

di / aus "Macbeth"

*Ella giammai m'amò*

di / aus "Don Carlo"

**G. Puccini**

*Vecchia zimarra*

di / aus "La Boheme"

**C. M von Weber**

*Schweig! Schweig!*

di / aus "Der Freischütz"

**G. Rossini**

*La calunnia*

di / aus "Il barbiere di Siviglia"

## I prossimi appuntamenti culturali a VILLA VIGONI:

- **2 settembre:** Concerto nell'ambito del *Festival di Bellagio e del Lago di Como*  
ore 21.00: Pierluigi Camicia (pianoforte)
- **4 settembre:** "Mediazione interculturale: Paul Heyse e l'Italia"  
ore 21.00: Recital letterario-musicale nell'ambito del Colloquio DFG-Villa Vigoni
- **10 settembre:** Concerto nell'ambito del *Lake Como Festival* (con visita guidata)  
ore 18.00: Antonio Soria (pianoforte) / ore 17.00: visita
- **1 ottobre:** Concerto nell'ambito del *Lake Como Festival* (con visita guidata)  
ore 18.00: Antonio Piricone (pianoforte) / ore 17.00: visita

## Die nächsten Kulturtermine in der VILLA VIGONI:

- **2. September:** Konzert im Rahmen des *Festival di Bellagio e del Lago di Como*  
21.00 Uhr: Pierluigi Camicia (Klavier)
- **4. September:** "Interkulturelle Mittlerschaft: Paul Heyse und Italien"  
21.00 Uhr: Musikalischer Vortragsabend im Rahmen des DFG-Villa Vigoni-Gesprächs
- **10. September:** Konzert im Rahmen des *Lake Como Festival* (mit Führung)  
18.00 Uhr: Antonio Soria (Klavier) / 17.00 Uhr: Führung
- **1. Oktober:** Konzert im Rahmen des *Lake Como Festival* (mit Führung)  
18.00 Uhr: Antonio Piricone (Klavier) / 17:00 Uhr: Führung

**Per ulteriori informazioni / Nähere Informationen unter:**

[www.villavigoni.eu](http://www.villavigoni.eu)

**Saremmo molto grati per il vostro sostegno alle attività musicali e culturali di VILLA VIGONI. Per eventuali donazioni sono a disposizione anche i seguenti numeri di conto corrente:**

**Über Unterstützung der musikalischen und kulturellen Aktivitäten der VILLA VIGONI würden wir uns sehr freuen. Hierfür stehen folgende Spendenkonten zur Verfügung:**

Associazione VILLA VIGONI  
Intesa Sanpaolo S.p.A. - Filiale di Menaggio  
IBAN: IT 58 H030 69515221 0000 0002 790 BIC: BCIT IT MM

VILLA VIGONI e.V.  
Sparkasse Köln Bonn  
IBAN: DE 82 3705 0198 1932 0804 41 BIC: COLS DE 33XXX

causale: attività musicali e culturali

Verwendungszweck: musikalische und kulturelle Aktivitäten

VILLA VIGONI  
Centro Italo-Tedesco  
Deutsch-Italienisches Zentrum  
Via Giulio Vigoni, 1  
I-22017 Lovenjo di Menaggio (CO)  
Tel.: 0039-0344-36111  
Fax: 0039-0344-361210  
e-mail: segreteria@villavigoni.eu  
[www.villavigoni.eu](http://www.villavigoni.eu)